



# Habib Bank AG Zurich

Date

day          month          year

The Manager,  
\_\_\_\_\_ Branch,  
United Arab Emirates.

**CUSTOMER REFERENCE**

Customer account number 0 2 -  -  -       -   -

22 digits

Account title \_\_\_\_\_

Dear Sir/Madam,

Please discount the attached cheques as detailed below at  % p.a and credit the proceeds after deducting interest and commission  % to my/our above mentioned account number.

SN	BANK'S NAME, DRAWER'S/DRAWEE'S NAME & ACCOUNT NUMBER	PLACE	CHEQUE NUMBER	CHEQUE DATE	CHEQUE AMOUNT

I/We agree that the above cheques are being discounted at my/our own risk and responsibility. In the case any cheque(s) is returned unpaid, I/we authorize the Bank to debit my/our account specified above with the cheque(s) amount including all charges. In the event that the cheque(s) are found to be unacceptable/discrepant for any reason whatsoever, I/We hereby authorise the Bank to discount the remainder and credit the proceeds to the account specified above, pending resolution of the discrepancies or causes of unacceptability.

I/We agree that the signing of this application constitutes an acceptance of the terms and conditions of the indemnity detailed on the following page.

Yours faithfully.

\_\_\_\_\_

authorized signatory(s)

Place \_\_\_\_\_ Date

city & country          day          month          year

**FOR OFFICE USE**

Application & endorsement signature verification:

\_\_\_\_\_

signature

Verified by \_\_\_\_\_

**NOTE:** In the case of multiple signatories, authorized signatories must sign as per the account mandate. The customer agrees to abide by all the above Terms & Conditions, which are subject to change without any prior notice.

## TERMS & CONDITIONS OF INDEMNITY FOR DISCOUNTING CHEQUES

## الاحكام والشروط الخاصة بالضمانات مقابل الشيكات المخصومة

In consideration of the Bank's discounting of cheques and invoices, I/we hereby undertake:

مقابل خصمكم الشيكات والكمبيالات فاننا نتعهد على مايلي:

1. To indemnify the Bank, its successors and assignees, for any claims, demands, cost, expenses (including legal cost), losses, damage or liabilities arising, whether directly or indirectly, out of discounting any cheque.

1. القيام بتعويضكم وتعويض خلفاؤكم والمتنازل لهم بواسطةكم ضد أية مطالبات، طلبات، مصاريف، نفقات (ونشمل المصاريف القانونية)، اية خسائر، أضرار أو التزامات تنشأ بصورة مباشرة أو غير مباشرة، بسبب خصم اي شيك.

2. To repay the Bank all sums due to its resulting from the return or non-payment of any cheque, or to withdraw the cheque from presentation, and I/we authorize the Bank to debit such sums to my/our account including all charges.

2. دفع أية مبالغ تكون واجبة الدفع لكم كنتيجة لارتجاع / عدم سداد / سحب / تاجيل تقديم الشيك، كما نخولكم قيد حسابي/حسابنا مدينا بتلك المبالغ متضمناً كافة التكاليف.

3. I/We further agree and confirm that:

3. نوافق ونؤكد كذلك بأنه:

i. The discounting of any cheque shall be subject to the Bank's approval and that the Bank shall have the right to refuse to discount any cheque without having to provide reasons for doing so.

i. يخضع خصم أي شيك لموافقتكم ويكون لكم الحق في رفض خصم أي شيك دون إبداء السبب.

ii. The cheques represent genuine trade transactions and I/we shall be fully responsible for any discrepancies in the cheques.

ii. إن الشيكات تمثل معاملات تجارية حقيقية وسوف نكون مسؤولين بالكامل عن اي تضارب في بيانات تلك الشيكات.

iii. Until such time any cheque is paid in full, or until complete and final settlement of all amounts due to the Bank as holders of any cheque. The Bank will have a pledge and general preferential lien over my/our monies, goods, negotiable instruments or other assets which are in, or which may come into the Bank's possession, such pledge or lien being security for any sums which may be outstanding on any account.

iii. لحين سداد قيمة أي شيك بالكامل او حتى إتمام إجراء تسوية نهائية لجميع المبالغ المستحقة لكم بصفتكم حاملين لأي شيك، يكون لكم حق الأفضلية في الرهونات والقيود على أموالنا، بضائعنا، سنداتنا القابلة للتداول أو الأصول الأخرى التي هي تحت حيازتكم أو التي ستكون كذلك على سبيل ضمان أية أرصدة من الممكن الا يتم سدادها في أي حساب من حساباتنا.

iv. In the event of bankruptcy, liquidation, analogous proceeding, or any other reasons, or the inability of myself/ourselves, or the drawer, at any time to pay debts as they fall due (such occurrences to be decided by the Bank at its discretion), I/we will become liable to pay the Bank the amount of the cheque together with all charges including interest and the Bank will be entitled to set off any amount held by the Bank in any account account and the Bank will have a pledge or lien over any of my/our monies and assets as aforementioned without the need for actual presentment or dishonor of the cheque, notice or other act by the Bank.

iv. في حالة الإفلاس، التصفية، أو اية إجراءات مماثلة أو لأي سبب آخر أو لعجزنا أو عجز محرر الشيك في أي وقت من الاوقات عن سداد الديون عند إستحقاقها (بحيث يكون لكم الحق المطلق في تحديد هذا الحدث)، عندئذ نكون ملزمين أن ندفع لكم قيمة الشيك إضافة إلى كافة المصاريف وتشمل الفوائد كما يحق للبنك إجراء المقاصة بالنسبة لاي رصيد بحسابنا/حساباتنا لديكم وكذلك يكون لكم حق حجز/رهن أموالنا وأصولنا حسبما هو مذكور أعلاه دون الحاجة لتقديم الشيك أو رجوعه فعلياً، ودون الحاجة إلى إرسال إشعار - أو اتخاذ اي إجراء آخر - من قبل البنك.

v. In the event of non payment of any cheque, the Bank may hold the cheque and may take any action it deem fit on the Bank's own account without prior reference to myself/ourselves.

v. في حالة عدم دفع قيمة أي شيك بجوز لكم الاحتفاظ بالشيك وإتخاذ أي إجراء تروونه مناسباً من جانبكم دون الرجوع لنا في ذلك.

4. In case the cheque is rejected by the drawee's bank for any reasons, I/we shall refund to the Bank all sums due to it's resulting from the non-payment of the amount of the cheque on first demand, and hold the Bank harmless and indemnified against any and all claims, actions, losses and damages which may be taken against the Bank or suffered is incurred by the Bank.

4. في حالة إرتجاع الشيك لأي سبب كان بواسطة البنك المسحوب عليه، نلتزم بسداد كافة المبالغ المستحقة لكم كنتيجة لعدم سداد قيمة ذلك الشيك عند أول مطالبة. كما نتعهد بضمان البنك أو اي من موظفيه ضد أي / كافة المطالبات أو الدعاوى أو الخسائر أو الإضرار التي من الجائز أن يتحملها البنك أو يتم إتخاذها ضدكم.

5. In case the amount of the cheque is attached or held by a court of law for any reason, I/we shall repay the Bank all due sums on first demand.

5. في حالة وقف الدفع أو حجز قيمة الشيك بواسطة أية محكمة مختصة لأي سبب كان نلتزم بسداد كافة المبالغ المستحقة لكم عند أول طلب.

authorized signatory(s)

Place  
city & country

Date

day

month

year

### FOR OFFICE USE

Application & endorsement signature verification:

SV

signature

Verified by

**NOTE:** In the case of multiple signatories, authorized signatories must sign as per the account mandate.

The customer agrees to abide by all the above Terms & Conditions, which are subject to change without any prior notice.